

Complete Lesson Transcript – Lesson 373 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第三百七十三課.

大家好，我是楊老師.

Raphael: 大家好，我是賴老師.

Kirin: 歡迎加入我們的中文學習課程.

Raphael: 還記得我們最近討論到的題目都是跟暑假有關係的嗎？那在今天的課程中，我們會先聽到一段對話. 先讓我們聽等一下會在對話中出現的生字.

Kirin: 錄取.

Adam: To recruit or enroll.

Kirin: 月底.

Adam: The end of the month.

Kirin: 親切.

Adam: Cordial, kind or friendly.

Kirin: 出發.

Adam: To start out or set off.

Raphael: 讓我們先聽一次今天正常語速的對話.

Yann: 聽說你到學校附近的餐廳去面試了，結果怎麼樣？

Cindy: 我被錄取了.

Yann: 我真替你開心. 什麼時候開始上班？

Cindy: 這個月底就開始上班了. 我有點緊張呢！

Yann: 你那麼親切，我相信老闆跟客人一定都會很喜歡你的.

Cindy: 謝謝你. 那麼你呢？你的暑假自助旅行計畫得怎麼樣了？什麼時候出發？

Yann: 我打算一放暑假就出發. 我已經請旅行社替我訂機票跟火車票了.

Cindy: 別忘了多拍點美麗的照片回來給我們看哦！

Raphael: 讓我們再聽一次今天慢語速的對話.

Kirin: 聽說你到學校附近的餐廳去面試了, 結果怎麼樣?  
我被錄取了.

我真替你開心. 什麼時候開始上班?

這個月底就開始上班了. 我有點緊張呢!

你那麼親切, 我相信老闆跟客人一定都會很喜歡你的.

謝謝你. 那麼你呢? 你的暑假自助旅行計畫得怎麼樣了? 什麼時候出發?

我打算一放暑假就出發. 我已經請旅行社替我訂機票跟火車票了.

別忘了多拍點美麗的照片回來給我們看哦!

Raphael: 讓我們來解釋今天的對話. 第一句是...

Kirin: 聽說你到學校附近的餐廳去面試了, 結果怎麼樣?

Raphael: 對話裡的男人知道他的朋友已經去面試了, 想問她面試的結果如何. 然後他的朋友回答

Kirin: 我被錄取了.

Raphael: 當我們參加面試的時候, 如果對方覺得我們適合這份工作, 一定會被公司雇用的. 然後她的朋友說

Kirin: 我真替你開心. 什麼時候開始上班?

Raphael: 對話裡的男人聽到他的朋友被錄取了, 也很替她開心. 然後他想知道她什麼時候開始上班. 然後他的朋友回答

Kirin: 這個月底就開始上班了. 我有點緊張呢!

Raphael: 對話裡的女人說她這個月的最後幾天就要開始上班. 因為她就要到新的工作環境了, 所以覺得有點緊張. 接下來這個男人說

Kirin: 你那麼親切, 我相信老闆跟客人一定都會很喜歡你的.

Raphael: 這個男人想要鼓勵他的朋友, 讓她不要那麼緊張, 就稱讚他的朋友對人很親切也很客氣, 不管是餐廳的老闆還是客人都會很喜歡她的. 接下來這個女人說

Kirin: 謝謝你. 那麼你呢? 你的暑假自助旅行計畫得怎麼樣了? 什麼時候出發?

Raphael: 這個女人跟她的朋友說了謝謝. 然後問他暑假的自助旅行安排怎麼樣了? 打算什麼時候要出發到他想去的國家. 然後這個男人回答

Kirin: 我打算一放暑假就出發. 我已經請旅行社替我訂機票跟火車票了.

Raphael: 因為旅行社已經幫他訂好機票跟火車票了, 所以這個男人打算暑假一開始的時候就馬上出發. 接下來這個女人說

Kirin: 別忘了多拍點美麗的照片回來給我們看哦!

Raphael: 許多人去旅行的時候, 都會把他們看到的風景或是有當地特色的東西拍下來做紀念. 所以這個女人也希望她的朋友在自助旅行的時候, 能多拍一些照片回來跟她分享他的旅遊經驗. 好, 讓我們再聽一次今天正常語速的對話.

Yann: 聽說你到學校附近的餐廳去面試了, 結果怎麼樣?

Cindy: 我被錄取了.

Yann: 我真替你開心. 什麼時候開始上班?

Cindy: 這個月底就開始上班了. 我有點緊張呢!

Yann: 你那麼親切, 我相信老闆跟客人一定都會很喜歡你的.

Cindy: 謝謝你. 那麼你呢? 你的暑假自助旅行計畫得怎麼樣了? 什麼時候出發?

Yann: 我打算一放暑假就出發. 我已經請旅行社替我訂機票跟火車票了.

Cindy: 別忘了多拍點美麗的照片回來給我們看哦!

Raphael: 我們的會員可以上網到我們的網站 [chineselearnonline.com](http://chineselearnonline.com) 這個地方看這一課的英文翻譯, 還有做更多的練習.

Kirin: 你們繼續加油.